

Europa und die Türkei

Taner Lüleci*



Avrupa ve Türkiye adlı eser¹; makaleler (s. 9–267), makale özetleri (s. 269–273) ve yazarlara ait kısa tanıtlardan (s. 275–277) oluşuyor. Kitabı çıkaran Wochen Schau Yayınevi, Almanya’da, Temel Konular Politika; Kültürler Arası Beceri; İslam ve Avrupa başlıkları altında dizi eserler yayımlamaktadır.² Temel Konular Po-

litika dizisi içinde yayımlanan *Avrupa ve Türkiye*’de makalesi bulunan yazarlar ve makaleleri şunlar:

Siegfried Frech-Mehmet Öcal, *Giriş: Avrupa ve Türkiye*; Andrea K. Riemer, *Türkiye’nin Avrupa Birliği’ne Olası Girişinin Sonuçları*; Christian Rumpf, *Türkiye’nin Anayasal Sistemi*; Hakkı Keskin, *Türkiye’nin Avrupa Birliği’ne Girişi Üzerine Alman-Türk Tartışmaları*; Necip C. Bağoğlu, *Türk Ekonomisi Avrupa Birliği İçin Hazır mı ?*; Jürgen Gerhards, *“Kültürel Zorlanma”? Avrupa Birliği ile Türkiye Arasındaki Kültürel Farklılıklar*; Claus Schönig, *Türkler’de Almanya ve Alman İmajı*; Gürsel Gür, *Alman Basınında Türkiye İmajı*; Dieter Oberndorfer, *Türkiye Korkusu*; Heidi Wendel, *Avrupa Birliği Yolundaki Türkiye’de İnsan ve Azınlık Hakları*; Faruk Şen, *Türkiye Uzun Zamandır Avrupa’nın Bir Parçası*; Mehmet Öcal, *Türkiye’nin Dış ve Güvenlik Politikaları*.

Jürgen Gerhards, Türkiye’nin Avrupa Birliği’ne uyumu konusuna genelde şüpheyle bakıldığını ifade ediyor. Bir ülkenin Avrupa Birliği ile olan kültürel uyumunun, Avrupa’nın

* Berlin Freie Üniversitesi Türkoloji Enstitüsü Öğretim Görevlisi.
lueleci@zedat.fu-berlin.de

1 Siegfried Frech-Mehmet Öcal, *Europa und die Türkei*, Wochen Schau Verlag, Schwalbach, 2006, ISBN 3-89974254-0, 277 sayfa.

2 Yayımlanan bazı eserler şunlardır:
Temel Konular Politika: İnsan Hakları; Yeni Savaş; Sosyal Devlet.
Kültürler Arası Uyum: Kültürler Arası Uyum; Göç Toplumunda Okul.

İslam: İslam; Politikada İslam.

Avrupa: Avrupa Birliği-Doğuya Genişleme; Avrupa Birliği’nde Eşitleme Politikası; Avrupa’yı Yeniden Şekillendirmek; Krizdeki Avrupa; Avrupa’ya Kaçış?; Avrupa Federe Devlet Olma Yolunda mı?; Yeni Avrupa Birliği I-II.

Göç

Akademik
Bakış

211

Cilt 2, Sayı 4
Yaz 2009

bütünleşme sürecinin tamamlanmasında temel şart olduğunu kaydeden yazar, “Kültürel Zorlanma”? – *Avrupa Birliği ile Türkiye Arasındaki Kültürel Farklılıklar* adlı makalesinde Avrupa Birliği’ne üye ülkelerin vatandaşları ile Türk vatandaşlarının, toplumsal değerleri belirlemedeki ortak ve farklı noktalarını tespit etmeye çalışıyor.

Dieter Oberndörfer ise, Avrupa Birliği’nin Türkiye ile olan üyelik müzakereleri sürecinde, Türkiye’nin Avrupa ile bütünleşme kabiliyeti kadar *Avrupalı Kimliği* ve *Avrupa Kültürü* gibi kavramların öne çıktığını ifade ediyor. Oberndörfer, *Türkiye Korkusu* başlıklı makalesinde, “Hıristiyan batı dünyasının Müslüman Türkiye ile bütünleşmesi, medeniyetler tarihi açısından büyük önem arz etmektedir. Çünkü bu yapı, farklı din ve dünya görüşlerine sahip toplumların bir arada yaşamasına imkân sağlayacak bir modeli temsil etmektedir.” diyor.

Eserin ön kapağında İstanbul’a ait küçük bir fotoğraf var. Boğazın iki yakasını, yani Asya ile Avrupa’yı birleştiren Boğaziçi Köprüsü’nü gökyüzünden resmeden kare, adeta

Türkiye’nin “Asyalı mı yoksa Avrupalı mı” olduğunu soruyor.

Şu cümleler kitabın arka kapağından: “Türkiye kırk yıldan fazla bir zamandır Avrupa Birliği’nin kapısını çalıyor ve tam üyelik arıyor. Bununla birlikte başka hiçbir aday ülkede siyasi tartışmalar ve kamuoyu Türkiye’deki gibi kutuplara ayrılmadı. Aslında Türkiye’nin hangi şartlarda ve ne zaman Avrupa Birliği’nin parçası olacağı ile ilgili tartışmalara, 3 Ekim 2005’de başlayan giriş müzakereleri yön verecek.”

Oberndörfer’in *Birleşik Demokrat Devletler* olarak tanımladığı Avrupa Birliği’nin lokomotif gücü hiç şüphesiz Almanya Federal Cumhuriyeti. Türk ve Alman akademisyenlerin yazılarından oluşan *Avrupa ve Türkiye* ise, Türkiye’nin Avrupa Birliği’ne üyeliği konusunu son derece ciddiye alan Alman entelektüel/akademik çevrelerinin –Türkiye’nin Avrupa Birliği’ne alınıp alınmayacağı veya girmesi ya da girmemesi gerektiği bir tafamevzu hakkındaki araştırmalarına ait dikkat çekici bir örnek.